

La Voz de Menorca

Número suelto. 10 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX — Número 9455

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, LUNES 24 DE DICIEMBRE DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

Orden - Paz - Trabajo

XXVI

¿Qué pretenderán las derechas republicanas, a propósito de la cuestión religiosa, en la revisión constitucional y de las leyes complementarias que se avecinan? Decían los romanos: «Quos Deus vult perdere prius dementat.» Poca diferencia como ahora, atribuíase a la Divinidad cuanto bueno y cuanto malo les llegaba y, en tal supuesto, Júpiter a los que quería perder les quitaba antes el juicio. Eso sería aplicable a las derechas republicanas si se volviese a las andadas, a las reacciones clericales que tan caras han pagado los templos y los ministros del culto.

¿Porqué lanzarse nuevamente a contrariar y hasta perseguir a los no católicos cuando la religión católica, como todas las demás del cristianismo—protestantes y ortodoxas—es en sí tan pacífica e inofensiva? Pongo por ejemplo nuestra ciudad, para que mis conciudadanos no puedan sospechar de mí que fantaseo. Aquí, salvo cortos periodos de carácter revolucionario, durante mi adolescencia y hasta que alcancé la edad viril, convivieron pacíficamente católicos, francmasones, ateos, espiritistas, etcétera; cada cual a lo suyo en orden a las respectivas confesiones o creencias, sin merced de corresponderse todos en el trato social. De mi infancia y de años después recuerdo amenas veladas en mi propia casa, donde concurrían católicos—alguno, piadoso sacerdote—, indiferentes, un cuáquero (legítimo) y un empedernido ateo. Del cuáquero no puedo afirmar; los demás jugaban a lotería como fraternales amigos.

Uno de mis dorados sueños—en completo fracaso—ha sido, durante mi vida de política activa, hacer compatible la correspondencia ciudadana con las divergencias por motivos de religión. Lo deseaba así, no sé si por educación o por temperamento. Mas, debía de ser cosa nefasta cuando siempre surgieron obstáculos desde ambos extremos. Y no, precisamente, por parte de católicos fervientes ni de racionalistas sinceros: a menudo encontré la adversidad en católicos que no se sacrificaban por asegurarse el cielo, y en esprits-forts que no andaban muy seguros de que no hubiera infierno.

A raíz de la restauración borbónica católicos y masones, que hasta la primera República habían confraternizado, se hicieron incompatibles en los tres actos capitales de la vida humana: nacimiento, matrimonio, muerte. Algo de eso habrán leído de mí quienes conserven algún raro ejemplar del opúsculo que, con el título «Costumbres populares de Menorca», editaron mis amigos a beneficio de una entidad antituberculosa. El «teneo de Madrid a principios de siglo», cuando era aceptado por todos como el primer cerebro de la Corte, abrió una investigación nacional acerca de cuanto típico se observase en las distintas regiones sobre dichos tres hechos de la vida humana. Mi informe llamó la atención por la abundancia y variedad de costumbres locales que pude reunir. Conforme se desprende de lo antedicho, este mi trabajo fué posterior a los conflictos entre el Obispo de esta diócesis, de una parte, y de la otra, numerosos ciudadanos y, en cabeza, el Ayuntamiento de esta ciudad, del cual mi padre y después yo fuimos abogados consultores.

Con firme propósito de no mentar la saga en casa del ahorcado, como vulgarmente decimos, pues que, retirado de la profesión, no quiero inmiscuirme poco ni mucho en litigios de actualidad, considero no obstante que no es inoportuna ni puede molestar a persona o entidad determinada, la reproducción de unos párrafos del mentado opúsculo. Decía: «El cementerio municipal de Mahón fué erigido en 1816, junto a la Ermita de la cofradía de Nuestra Señera de Gracia y con relativa independencia para aplacar al pueblo que, capitaneado por

las comunidades religiosas, ponía resistencia a que se cerraran las criptas de los templos. Era visitado por los turistas como uno de los monumentos notables de la Isla, hasta que el lujo de las grandes capitales se aplicó a embellecer sus necrópolis.

» Muchos años transcurrieron sin que se suscitara cuestión sobre enterramientos—educados en la escuela de mútua tolerancia al pueblo y el mismo clero católico, siempre en contacto con gentes de todos los países merced al puerto. Nuestros mayores (los pocos eruditos), con apariencias de ferviente religiosidad, señalaban puesto preferente a los enciclopedistas en sus bibliotecas y eran perfectos voltierianos. La gente sencilla no había caído en la masonería fuese contraria al catolicismo—cuéntase que los miembros de una loggia—seguramente la más antigua de España—asistían con ciertos signos de su ritual a procesiones del culto católico.

» Así, las puertas del Cementerio Municipal no se cerraban ante ningún cadáver. El rótulo sobre ellas colocado decía: CARNI UNIVERSAE VIA (camino de toda carne).

» Vino el período revolucionario, cometiéndose contra la Iglesia católica demasías impropias de nuestra cultura: tras la revuelta, la reacción; y, desde entonces, los repetidos conflictos de ultratumba.

» Las cuestiones religiosas de esta ciudad motivaron la célebre Real Orden Circular de 23 octubre de 1876, que interpretó el artículo 11 de la Constitución (contra las Capillas evangélicas). En 30 de mayo de 1878 dictóse otra Real Orden que levantó gran polvareda, por que prescribía el sepelio en panteón cercado, dentro del cementerio católico, de un cadáver (elevado grado de la Francmasonería) rechazado por la autoridad eclesiástica. El cementerio civil no satisfizo a evangélicos y otros disidentes, que juzgaban profanadas las cenizas de los suyos por la comunidad con os ateos y suicidas.

» Presiento que asistimos a las postrimerías de esa encarnizada lucha por los siete palmos de tierra. Tengo por verdad, hoy axiomática, que tanto más perfecto será el estado de la sociedad, cuanto más se aproxime su régimen, en todos los órdenes, a las tradiciones paganas, sublimadas con la pesesión de los gozes que, en el lento progresar de los tiempos, la ciencia ha recabado de la naturaleza. El hombre primitivo, libre de las trabas sociales, conservaba en su habitación los restos de sus mayores. Con la separación del cuerpo amado, se siente por dos veces su muerte. Así lo entendieron otras civilizaciones. La ciudad de los muertos será reemplazada por la incineración o la conservación antipútrida a domicilio.»

Eso escribía yo en los comienzos de este siglo. Discurren los años y poco es, o nada, lo que hayamos mejorado respecto de esta materia. Cual si conjugáramos aquello de «cuando quise no quisiste, ahora que me quieres no quiero»... empezó un señor Obispo repeliendo a troche y moche del recinto bendito cadáveres de francmasones y de personas dadas de antireligiosidad; conseguido el Cementerio civil en terreno inmediato a la Ermita, aunque independiente de ella, fueron los ciudadanos quienes rechazaban en las honras fúnebres de sus deudos la intervención del clero, y éste, en cambio, mostró excesivo celo en apoderarse de los cadáveres de católicos que no hubieren abjurado en forma fehaciente; y una vez proclamada la vigente Constitución y dictadas las reglas normativas acerca del ejercicio de los cultos, llegó momento en que, por torcida y tendenciosa interpretación de lo legislado, no hubo vejación que no se juzgase justificada contra los ritos públicos no ordenados en vida por el difunto, en menosprecio a menudo de

su memoria, y con una crueldad hacia las familias católicas emulante de los más refinados procederes inquisitoriales.

Aunque ajeno en absoluto a esas luchas intestinas tanto me entristecieron que, así como había combatido al clericalismo en sus pasados excesos, me consideré obligado a hacer lo propio contra los correligionarios extraviados, y LA VOZ DE MENORCA publicó mi artículo «Paz a los muertos y a las familias de los muertos», cuyas reflexiones—me complazco en reconocer—no cayeron en saco roto. Hasta por egoísmo político conviene huir de tales persecuciones, siempre contraproducentes. Familia que se vea vejada en tan trémendas circunstancias, sea por el clericalismo, sea por un mal llamado laicismo, no comulgará jamás en el templo o en la urna electoral con quienes la vejaron.

¿Querrán ahora las derechas aprovechar su turno, como otras repetidas veces, en sentido opuesto? Peor para ellas. Todo lo que sea forzar conciencias o contrariar la expansión de sentimientos tan delicados, a nada bueno puede conducir. Ya lo dice en reciente escrito—reproducido pocos días ha en este diario—el publicista católico mallorquín señor Massanet: «Acomodémonos en la más completa libertad religiosa, y procuremos los católicos ser cada día más exigentes con nosotros mismos y más tolerantes con el prójimo».

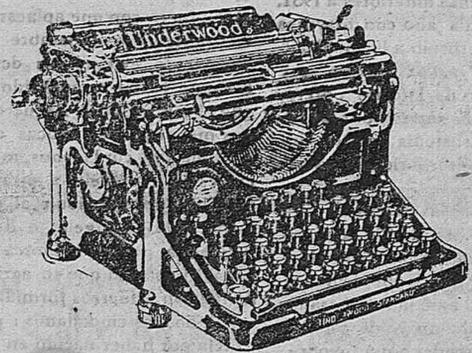
Y a trueque de alargar algo más de lo acostumbrado, pongo fin al presente con una anécdota de propia familia, por no rebuscar en otras. Mediando el pasado siglo, el penúltimo Cónsul general de Inglaterra que tuvimos (padrino mío de pila) para casarse con una hermana de mi padre hubo de acceder a hacerse católico, abjurando del presbiterianismo en que había nacido, como buen escocés. Pensaría el señor que igual podía salvarse dentro del uno o del otro rito, entusiasta como era de Voltaire (cuyas obras completas en 70 espléndidos volúmenes—que conservo—tenía en gran estima mi padrino). Llegada la cuaresma del primer año de matrimonio se le indicó que había de confesarse y, al efecto, le fué procurado un sacerdote que le confesó en francés sobre los diez mandamientos. Todo iba a maravilla hasta el séptimo, en que formulada por el confesor la pregunta «avez vous volés?», alzóse furioso mi padrino del confesonario, para prorrumpir en improperios ante la familia contra una religión que autorizaba sus ministros para insultar a un gentleman con la pregunta de si había robado. —No hubiera esto ocurrido de observar ambos ritos en la celebración del matrimonio, como ahora entre la princesa Marina (cismática griega) y uno de los hijos del rey de Inglaterra (episcopal).

PEDRO BALLESTER

El Consejo de Guerra contra el cabo Luis Alcalá Zamora

Jaca.—A las cuatro y media de la tarde en el cuartel de la Victoria, ha dado comienzo el consejo de guerra seguido contra el cabo Luis Alcalá Zamora, acusado de una supuesta falta de disciplina militar. Ha presidido el teniente coronel señor Beida; actúa de fiscal el teniente Dolia, y de defensor, el hermano del procesado y catedrático de Derecho don Niceto Alcalá Zamora.

Leído el escrito de acusación, presta declaración el capitán de la compañía, señor Cistué, el cual explica las palabras pronunciadas por el cabo Alcalá Zamora, del cual hace un gran elogio por su ejemplar comportamiento. Después han desfilado numerosos testigos. La prueba testifical ha sido favorable al procesado, puesto que ha resultado de ella que las palabras que pronunció el cabo Alcalá Zamora no contenían materia delictiva, ya que se trataba de la exposición de un juicio personal sobre la fecha del licenciamiento de los reclutas que se iba a verificar por entonces.



UNDERWOOD

La UNDERWOOD modelo 6, verdaderamente nueva y del último modelo, tiene tabulador decimal selector de columnas de seis teclas; lleva además dos teclas coloradas para mando automático del tabulador; tiene pisapapel moderno horizontal y lleva numeración superior a

4.250.000

Únicamente nuestra casa puede vender máquinas nuevas procedentes directamente de fábrica y garantizarlas como tales. No se deje sorprender en su buena fe y examine antes sin compromiso alguno una máquina del último modelo 6 que nuestro Agente exclusivo para Menorca

Don J. Sirerol Vallés

Bastión, 19. - MAHON

tiene a disposición de nuestros Señores clientes.

G. Truniger, S. A.

Apartado, 298

BARCELONA

El defensor, don Niceto Alcalá Zamora, ha pronunciado un extenso informe, en el que tiende a demostrar que su hermano no ha cometido delito ni falta alguna. «A propósito de este hecho—dice el defensor—, la fantasía se desbordó, y la animosidad política lo mismo. Nada de lo que se atribuye a mi defendido afecta a la disciplina militar. Las declaraciones de los testigos han demostrado que el cabo Alcalá Zamora ha sido un soldado ejemplar.»

En vista de que ha quedado demostrado que no había delito ni falta en las palabras pronunciadas por el cabo Luis Alcalá Zamora, el fiscal ha retirado su acusación, e inmediatamente se ha dado por terminado el Consejo, cuyos componentes pasaron a deliberar. Parece que la sentencia será absolutoria.

CRONICA DE BERLIN

Una nueva campaña espectacular del nazismo

Berlin.—Después de haberla desmentido la Legación alemana en Viena no sabe si debe creerse la entrevista que publica un periódico francés con Von Papen. Un periodista tiene la obligación de creerla. Y la Legación de desmentir.

La Legación dice que Von Papen no recibió más que unos minutos a George Suárez, el autor de la entrevista, y que ésta no puede ser como Suárez la expone. Con Von Papen está uno acostumbrado al mentis después de sus manifestaciones. De palabra fluida, buen conservador y hombre de mundo, cuando estaba en Lausana dijo en ocasiones cosas que Alemania veía con cierto asombro en periódicos extranjeros. La entrevista parece demasiado atrevida, efectivamente. El hecho de haber preparado el camino al nacionalsocialismo no es título suficiente para permitirse audacias. Con el nacionalsocialismo no se le puede permitir nadie. Y menos Von Papen. Téngase en cuenta que Von Papen ha perdido los dos apoyos que

tenía. Uno era Hindenburg, y otro, los católicos.

Hasta el 30 de junio, fecha que tanto hay que repetir en la historia del nacionalsocialismo, los políticos estaban con él en cuanto no estaban con Brüning. Hoy están con el únicamente en cuanto está con el nacionalsocialismo. Que no puede ser mucho.

Von Papen está sirviendo a Alemania, a la Alemania de Hitler, en uno de los puestos más arduos: en Viena.

Austria es la única cosa a la que el nacionalsocialismo no renuncia. Si en las demás cuestiones está dispuesto a un arreglo, a una fórmula, incluso a una renuncia, en la cuestión de Austria el nacionalsocialismo no puede ceder. Es el único jirón de la orgullosa bandera que se hace ondear en los días de la oposición. Desde luego no quiere decir esto que se llegue a pensar en una política imperialista. Es únicamente la idea de completar el sueño de la unidad germánica. La unidad alemana está conseguida. No para día sí que se proclame y se den las gracias a Hitler por el milagro inaudito.

La unidad espiritual germánica precisa que se restablezca el contacto íntimo con Austria. Eso es lo que tiene que hacer Von Papen, y después de hacerlo puede retirarse, como desea, a la vida privada.

Peró mal modo de hacerlo es el de presentar al nacionalsocialismo como causante de excesos que no hay posibilidad de controlar. Se comprende que se haya apresurado la Legación a desmentir la entrevista y que en la prensa alemana no se haya dicho nada de ella.

En la prensa falta espacio para el discurso de Rosenberg y de Ley; también sobre la política cultural a propósito del caso Fortwaegler, aunque no se le miente, y éste para una alabanza de Hitler en tono mayor. Pero no es éste el mal, sino la amenaza que pende sobre el lector de periódicos alemanes con la llamada «campana de la producción», iniciada en Goslar, y que celebrará este invierno 420.000 mtines con 840.000 oradores.

EL MEJOR SURTIDO DE CALZADO

SEÑORA :: CABALLERO :: NIÑO :: MODELOS SPORT :: CALZADO PISO GOMA Y CREPE
¡¡ PRECIOS INCREIBLES !! CALLE CIFUENTES, 70

A todos los menorquines

Conociólo es de todos los habitantes de la isla de Menorca, sin distinción de clases, ni partidos políticos que, la crisis de la industria de calzado que padece la isla desde fechas anteriores a 1931, intensificándose cada año con mayores proporciones, ha privado a las poblaciones de la isla del mayor ingreso que constituía el sosten de la clase obrera, y contribuyendo a la riqueza por las industrias derivadas sostenía nuestra tierra en un grado de prosperidad envidiado de todos.

Son tan complejas las causas de esta crisis que, ninguno, a pesar de la buena voluntad en ello empleada, puede hoy asegurar un renacimiento de dicha industria. Pero, como ante la exuberante población creada al amparo de esta industria había que atender a aquellos obreros que hoy no pueden emigrar, porque la emigración es imposible, tuviera por lo menos con que atender a sus inmediatas necesidades, sólo quedaba un remedio, agotadas como se agotaron, las posibilidades económicas de los Ayuntamientos más importantes de la isla, y eso, que sin perjuicio ninguno hay que afirmar que el de Ciudadela ha hecho y hace esfuerzos heroicos agotando su presupuesto para atender a esta necesidad. ¿Cuál era el remedio? No hay más que uno, que es el que siguen la mayoría de los Estados ante el paro forzoso; las obras públicas.

La isla de Menorca encontró un hombre que al ser elevado a la Diputación a Cortes se ha dedicado con un entusiasmo, con un fervor y con una asiduidad constante, a procurar por medio de todas sus antiguas relaciones, cimentadas en una vida constante de actuación política, a procurar que las obras públicas y por tanto el pago de jornales a obreros sin trabajo menudeen en la isla. No ha sido Ciudadela solo, sino Fornells ayer; Mahón hoy; Villa-Carlos y todas las poblaciones a que puede afectar una carretera especial de Turismo que empezará en el próximo año, las que se beneficiarán de esta labor.

Nosotros ni podemos, ni queremos juzgar la actuación de don J. T. Canet Menéndez en sentido político. Quizá sabemos que sus amigos preparan algo que demuestra con hechos y con cifras su verdadera actuación.

Lo que no podemos consentir es el trato que a este hombre que, por su si-

tuación personal, no necesitaba tomarse estas molestias, le dedica un señor que con la firma de «Un menorquín» colabora en «El Bien Público», en favor de no sabemos que ideas, porque en este asunto en Menorca, hoy, no necesitamos para atender a la crisis, ideas, sino dinero con que aplacar ante un invierno riguroso el hambre del trabajador parado, evitando su desesperación. Esto, no lo ha conseguido nadie más que el señor Canet. Recuerden los buenos menorquines, épocas de crisis en que miles de ciudadanos, muchos de los cuales no han vuelto a pisar su patria, marcharon a contribuir al progreso de nuestra vecina Argelia, o de la remota Argentina, porque Menorca no les brindaba otro sosten que su agricultura obtenida con esfuerzos formidables.

A todos los ciudadanos: primero Ciudadela por haber nacido en ella el señor Canet, después a los demás de la isla, les rogamos, no como protesta, pues tenemos la seguridad de que el diputado señor Canet rechazaría este acto; sino como adhesión, como el único premio que sabemos en nuestra amistad que llegará de satisfacción el espíritu de este hombre, que a partir del domingo próximo y durante toda la semana que termina en primero de año, envíen o dejen su tarjeta como prueba, no de concordancia de opinión con la política general que sigue el señor Canet, sino como muestra del agradecimiento que debe sentir todo menorquín ante los esfuerzos que dicho señor viene realizando durante tres años para que esta situación que se presentaba verdaderamente irresoluble, de una tregua, sino de abundancia, de satisfacción de necesidad a las familias menesterosas para que sin salir de su solar puedan esperar tiempos mejores.

Todos los firmantes os agradecemos vuestra actuación futura ante nuestra propuesta y tenemos la seguridad de que la hidalguía y nobleza del pueblo menorquín se impondrá a todo espíritu de política y de clase ante este acto de justicia.

Pedro Hernández, Policarpo Román, Juan Gelabert, Antonio Aguiló, Gab. el Martí, Francisco Sancho, Juan Meliá

PARA VENDER

Casa en esta ciudad, calle Alayor, números 33 y 35.
 Informes: Fermín Galán 25, 2.º piso.

Accidente marítimo

El sábado a las ocho de la mañana levó anclas para salir con rumbo a Tarragona el pailebot «Pilar» de la matrícula de Alicante, cuando al hallarse frente a la cala de San Felipet se creó debió fallarle la virada y embarrancó.

El patrón al ver la difícil situación del buque pidió auxilio al jefe de la Mola y entonces acudieron gran número de soldados que empezaron los primeros trabajos lanzando desde el buque un calabrote que recogieron aquéllos y tiraron con fuerza desde tierra.

Pronto acudió el práctico del puerto señor Vila, quien avisó seguidamente al Subdelegado Marítimo don Federico Garay, así como también dió aviso por telegrama el Vigía de la Mola del accidente ocurrido.

La autoridad de marina se trasladó inmediatamente al lugar del suceso en un bote a motor del señor Reynés.

Para prestar el auxilio necesario acudieron las lanchas motoras de Intendencia números 1 y 2, la embarcación del bou «Antonieta» patronada por el señor Llabrés y un bote a motor de un pescador de Villacarlos de quien sentimos no conocer el nombre.

Después de algunas horas de trabajo poniendo todo el personal el máximo interés para salvar el buque, no pudieron lograrlo.

Cuando salía para Barcelona el motorero «Pons Martí» fué llamado el patrón señor Mercadal por el Subdelegado Marítimo para prestar también auxilio.

Después de haber roto algunos calabrotos se mandó a Calafiguera para traer uno de alambre y entonces fué cuando el «Pons Martí» logró hacer mover al «Pilar» que se hallaba en inminente peligro.

Al subir algo la marea puso a flote el velero viéndose que hacia agua debido a una importante avería en el timón, empezando a funcionar la bomba para achicarla.

El «Pilar» fué remolcado por la barca del bou hasta el muelle frente la fábrica de gas en donde será descargado hoy el carbón de cok para reparar luego la avería.

El velero mencionado hacia algunos días que estaba detenido por causa de viento contrario.

En breve hará treinta años que en la misma cala se perdió totalmente el pailebot «Francisca» de esta matrícula.

HOTEL BUSTAMANTE

DESEA A TODOS MUCHAS FELICIDADES

Formidables menús para estas fiestas

Pesetas 6 hasta 20, con Champagne, Turrone, Helados

MENU PARA NAVIDAD

Sopa de mariscos
 Filete con champignon
 Frito variado
 Pescado con salsa valenciana
 Pavo asado

MENU PARA EL DIA 26

Arroz
 Pastel de ave
 Riñones a la brochet
 Pescado a la milanese
 Pavo trufado

HELADOS, TURRONES, DULCES, CHAMPAGNE, FRUTAS

Precio del cubierto: Ptas. 15

Crónica local y general

En cartera

En nuestro próximo número publicaremos el notable discurso pronunciado la semana pasada por don Alejandro Lerro en Sevilla y que tan favorables comentarios motivo de la inmensa mayoría de la prensa peninsular.

Es de alabar

La hijita de un encuentro por la calle una peseta que entregó al señor alcalde para devolverse a su dueño, y si es desconocido, entregarla a la Beneficencia.

Es altamente conmovedor acto tan noble de una pequeña, que hace resaltar sus buenos sentimientos y demuestra la ejemplar enseñanza que recibe de sus padres.

Plausible iniciativa

Con motivo de la merecida distinción que el Gobierno ha hecho a nuestro querido amigo don Pedro Pons Sitges, digno alcalde de esta ciudad, nombrándole Oficial de la Orden de la República, por iniciativa del Casino de Obreros de Unión Republicana y en colaboración con el Comité del Partido de Unión Republicana, y la Juventud Republicana se organiza para fecha próxima un grandioso homenaje popular en honor del veterano republicano.

Se ha nombrado una nutrida Comisión, en la que están representadas las tres entidades dichas, cuya Comisión se reunirá esta noche para concretar fecha y actos que hayan de celebrarse.

Visitas al señor Barangó Solís

Han visitado al Delegado el vice presidente de la comisión gestora provincial don Antonio Tuduri, don Francisco Hernández Saiz, don Antonio Mercadal, don Honorato Manera Ládico, don Francisco Col y una comisión de dueños de bares y cafés.

Beneficencia
 El señor alcalde de esta ciudad ha recibido de don Honorato Manera Ládico la cantidad de veinticinco pesetas, como donativo para el Hospital Civil.
 Un aplauso al generoso donante.

Para los marinos pobres

Recordamos a nuestros lectores que mañana en todas las funciones que se celebren en el Teatro Principal, Triánón Salón Victoria y Consey, se aumentará el precio de las entradas en diez céntimos de peseta para entregar todo el producto al patronato para la Vejez del Marino, con objeto de contribuir al sostenimiento de los marineros ancianos y pobres.

Es seguro que la recaudación resultará importante, por ser numerosa la concurrencia en tal día a todos los espectáculos, y más dado el fin benéfico a que se destina.

Ya están agotando los juguetes de 0'95

La Casa de las Medias

III Copa Navidad de Tennis

Resultados del sábado:
 Victory v. a Sturla por 6-4, 6-2.
 Victory v. a Sintet por 6-2, 6-1.
 Resultados de ayer domingo:
 Tutzó v. a Florit (G.) por 6-1, 6-2.
 Florit (G.) v. a Almirall por 6-2, 6-1.
 Tutzó v. a Florit (P.) por 6-1, 6-1.
 El partido Sturla-Tuduri suspendióse al estar empafados a un set.
 Orden de juego para hoy:
 A las 12:30: Sturla-Tuduri, (continuación).
 A las 3:15: Sintet-V. partido anterior.
 Orden de juego para mañana martes.
 A las 3: Florit (P.)-Florit (G.) Critérium.

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

HOY LUNES 24 DICIEMBRE DE 1934 A las 9'45 en punto
 GRANDIOSO EXITO de la Compañía BERTA CAMBRA y LUIS ORDUNA
 ESTRENO de la comedia en 3 actos original de LEANDRO NAVARRO y ADOLFO TORRADO

Los hijos de la noche

MARTES y MIERCOLES: GRANDES FUNCIONES a las 3 y a las 6 de la tarde y a las 9'45 noche
 VEANSE PROGRAMAS

SALON VICTORIA

MARTES DIA DE NAVIDAD, A las 4'30, 6'45 y 9'45
 Grandioso acontecimiento de arte andaluz
 DEBUT de los más famosos intérpretes de OPERA FLAMENCA

PEPE HURTADO y LOLA CABELLO

(El ruiseñor de Sevilla) (El «as» de la guitarra)
 Principiarán las sesiones con la opereta en ESPAÑOL por IVAN PETROVICH y LIANE HAID

EL DIAMANTE ORLOW

MIERCOLES, A LAS 4, 6'30 y 9'45. GRANDIOSO FESTIVAL SEVILLANO
 La zarzuela ESPAÑOLA filmada en SEVILLA, por LOLA CABELLO, HURTADO y RAFAEL ARCOS

EL RELICARIO

DESPEDIDA de los artistas españoles de la más alta categoría artística

Lola Cabello y Pepe Hurtado

Les ofrecemos un programa COMPLETAMENTE NUEVO de «Bulerías», «Fandangos», «Cartageneras», etc., todo el género clásico de «Cante Jondo». Los señores abonados que deseen sus localidades, deberán avisar con anticipación y recogerlas por la mañana de once a doce.

UNDERWOOD

NUEVO MODELO 6

Advertimos al público que no es nuestro sistema entrar en discusión con cliente alguno respecto a lo que es o deja de ser el

Nuevo modelo 6 de oficina UNDERWOOD

ni que los adelantos que lleva eran o no ventajosamente conocidos, desde hace tiempo, en otras marcas; lo que si podemos informar seriamente es que, pese al corto tiempo que se fabrica el modelo 6, lo vendemos ya reconstruido a bajo precio, haciendo evidente que mis representados lo garantizan por un tiempo muy inferior al antiguo modelo 5. La numeración del modelo 6 que vendemos es casi la corriente de las NUEVAS, o sea cuatro millones y pico.

No conociendo cliente alguno en esta Isla que tenga ya adquirido el modelo 6 (y no está en nuestro ánimo averiguar las causas), no dudamos que nuestros precios—que responden a la calidad del modelo—harán que se decidan a adquirirlo en lo sucesivo.

Agente extraoficial

EVARISTO CARDONA

El que vende más porque cobra menos

En la TIPOGRAFIA MAJONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la semana.

TRIANON

HOY LUNES: NOCHE A LAS 9'30 GRAN SESION
 DIA DE NAVIDAD y SEGUNDA FIESTA nuevas presentaciones de los grandiosos espectáculos

SIBONEY

9 valiosas atracciones 9 éxitos 9

Después de la sesión de la noche de los días 25 y 26 Grandioso BAILE

CASINO DEL CONSEY

HOY PROGRAMA DE NOCHEBUENA. A las 9 y cuarto

EL REY DE LA PISTA

Drama deportivo con carreras, luchas y emociones. ¡Un exitazo grandioso! y la mejor opereta vienesa del año de música imponderable

EL FAVORITO DE LA EMPERATRIZ

por el gran tenor M. WITRISCH, cantando entre otras cosas admirables:

Oh Paradiso de «L'Africana»

MAÑANA MARTES a las 4'30, 6'45 y 9'45: EL FAVORITO DE LA EMPERATRIZ

MIERCOLES a las 3'30, 6'30 y 9'30: LA SENDA DEL DIAMANTE con melodiosos y EL PRIMER DERECHO DE UN HIJO. ¡La película de las 12

El
 jupu
 Catch
 Ruiz
 ron d
 prom
 mient
 El r
 ayer e
 Unio
 uno.
 Esto
 de Sa
 En
 pos C
 el C.
 Lo
 ver e
 nente
 [OL
 están
 y pas
 se ret
 de ci
 bien
 El
 José
 de la
 día
 ludo
 pial
 sesi
 riet
 E
 El
 por
 acc
 vol
 qu
 rre
 pu
 im
 qu
 bi
 ce
 le
 de
 g
 di
 q
 fa
 m
 P
 P

EL TROCADERO

FIESTAS DE NAVIDAD

Extraordinario éxito de las estrellas de la canción

Norma David Lolita Gonzalvo

NUEVE INSUPERABLES GIRLS

GRANDES VARIACIONES DE LUZ

SERVICIO ESMERADO

Queda reservado el derecho de admisión

Multas por escándalo
El Delegado señor Barangó Solá ha impuesto multas de cien pesetas a Juan Catchot Carreras, Bartolomé Galiana Ruiz y Martín Sintet Tudurí, que fueron detenidos por la policía, por haber promovido escándalo en un establecimiento de la calle de San Sebastián.

De foot-ball
El resultado de los partidos jugados ayer en esta isla fué el siguiente:
Unión Sportiva dos, C. D. San Luis uno.

Estos jugaron en el campo de la calle de San Carlos.
En Ciudadela contendieron los equipos C. D. Isleño que hizo 3 goals a 0 con el C. D. Villacariño.

LO INCREIBLE

Lo que nadie podía sospechar poderlo ver en Mahón, es ya un hecho. Los eminentes artistas del arte clásico andaluz LOLA CABELLO y PEPÉ HURTADO están ya en Mahón y actuarán mañana y pasado en el Salón Victoria. Cada día se renovará por completo el programa de cine y dichos artistas ejecutarán también programa diferente.

Para recreo de los asilados

El empresario del Salón Trianon don José Caneja ha ofrecido al señor Alcalde los pases consiguientes para que el día de Navidad y de Año Nuevo los asilados de la Casa de Misericordia y Hospital Civil puedan asistir a la primera sesión de la aplaudida compañía de variedades que actúa en dicho salón teatro.
Es de agradecer la atención que los asilados han merecido del señor Caneja.

Un acto de justicia

Ayer tarde, en la reunión celebrada por el Comité de Unión Republicana, se acordó consignar en acta un expresivo voto de gracias en favor de nuestro muy querido amigo don Antonio Tudurí Carreras, Vice-Presidente gestor de la Diputación Provincial de Baleares, por sus imprevistos trabajos en pro de los menores quines y de cuanto pueda interesar al bien general de nuestra isla.
Unimos con satisfacción nuestro pláceme por el acto de justicia realizado.

Un rasgo simpático

Ayer tarde en la Casa del Pueblo se sortó un pavo entre los concurrentes y le correspondió a nuestro buen amigo don Juan Hernández Perelló, quien, guiado por su buen corazón, lo puso a disposición del señor Pons Sitges para que fuera entregado dicho pavo a una familia pobre, lo cual se llevó a cabo inmediatamente.
Nuestro aplauso al joven Hernández Perelló por su acción meritoria.

Los espectáculos de ayer

Concurridísimos han estado estos días los teatros y cines de la localidad. En vísperas de las fiestas de Navidad varios conjuntos han debutado en el Teatro Principal, Trianon y Victoria y todos ellos han sido bien acogidos por el público que no dudamos llenará los mencionados salones durante las próximas funciones.

En el Principal debutó la noche del sábado la compañía de comedias Cambra Orduña, con el estreno en Mahón de la preciosa comedia húngara en tres actos original de W. Todor traducida admirablemente por T. Borrás y A. Revsz.

Tanto el asunto de la comedia, ameno y sugestivo como el trabajo de los intérpretes satisfizo completamente al público que aplaudió calurosamente al final de cada acto.

Admirable la señorita Berta Cambra en el rol de Susana que desempeñó con elegancia y soltura; muy bien la señorita Rosario Coscolla en el papel de Oly.

De los caballos destacó el señor Orduña no desmereciendo los demás intérpretes señores Farquet, Otero, Gil, Auran y Casañas de las primeras figuras de la compañía.

Por falta de espacio no hacemos una reseña más detallada de la Compañía del Principal que alcanzó un resonante éxito y de la que nos ocuparemos con más espacio en días sucesivos.

Ayer por la tarde ante numerosísima concurrencia que llenaba el coliseo se puso en escena la misma obra que el día del debut, obtuvo también una excelente interpretación que fué premiada con honores aplausos.

En el Trianon el conjunto de variedades «Siboney» obtuvo también el aplauso del auditorio.

Consta de diferentes números que le dan agradable variedad, todos ellos de buena calidad artística, y que entretuvieron a la numerosa concurrencia que acudió estos días al Trianon.

Podemos asegurar a los lectores que piensen estas fiestas asistir al teatro de la calle de San Elías que no se sentirán defraudados.

En los salones de cines «Victoria» y «Consey», se dieron ayer buenos programas que fueron del agrado del numeroso público que llenó las salas en todas las sesiones.

Son ya 2400 las familias que emplean el

GAS

para cocinar; esto es la mejor garantía de la economía, comodidad y limpieza. ¡Pónganlo cuanto antes! Está al alcance de todos, dadas las facilidades que encontrará en la SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO, Plaza Pablo Iglesias, 19.

Casino del Consey

El próximo jueves día 31, a las 10 de la noche celebrará esta Sociedad el clásico BAILE DE LA UVA en honor de los señores socios y distinguidas familias, amenizará dicho acto una renombrada orquesta con modernísimos y selectos bailarines.

LA JUNTA

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer salió para Alcudia y Barcelona la moto nave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, valija y catga.

—Procedente de los indicados puertos debe llegar hoy el vapor «Jaime II».

—De Ciudadela para Palma saldrá hoy el vapor correo.

Yate de recreo

Procedente de Ibiza ha llegado el yate norteamericano «Linsourriere» de Conectividad de Morowon Conn.

Atracó al muelle de Poniente.

Lleva avería en el motor y la botavara rota.

No compren aparatos de Radio

sin ver antes las preciosidades

Korping y Telefunken

Son verdaderas joyas de armonía y perfección

Ninguna otra marca los supera ni iguala.

De venta casa

MANOLO CARDONA

Guadalupe Gomila

Alumna diplomada del Instituto Alemán de Estética femenina MILO

Masaje facial estético, depilación indolora, manicura, dorado y plateado de las uñas, maquillaje completo, aplicación del ANTIFAZ PARAFIAN para la extinción completa de arrugas, embellecimiento y transformación progresiva del rostro por procedimiento especial modernísimo, patentado por dicho Instituto.

ESMERADA PRACTICA

SERVICIO A DOMICILIO

Calle de Hannóver, 27

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 22 a las 18,

Madrid 22 a las 23 30

LA LOTERIA

Datos y pormenores

En el sorteo de la lotería ha habido menos animación que en años anteriores.

El primer puesto de la tradicional cola frente a la Casa de la Moneda se vendió por 50 pesetas, los restantes por 5.

Por radio se transmitían los números del sorteo. La gente se aglomeraba frente a los altavoces.

La primera bola con el número 15547 salió a las 9 40 de la mañana y la última que llevaba el número 27752 a las 10-25.

El único incidente ocurrido fué que los niños que extraían las bolas se equivocaron al salir el número 21715 y le atribuyeron un premio de 10.000 pesetas cuando en realidad le correspondía un millón. El error se subsanó al rectificar luego las tablas.

A Barcelona le correspondieron veinte millones, a la ciudad de Alicante quince millones, a Castellón de la Plana quince y a Madrid uno.

El Secretario de Mesa de la sección de portería don Enrique Villapadierna llevaba una participación de diez duros en el premio gordo, participación que le habían remitido desde Santander. Oyó cantar el número correspondiente sin inmutarse y continuó impertérrito y tranquilo su trabajo.

Circuló el rumor no confirmado luego de que la señora Azaña poseía medio billete del favorecido con el segundo premio.

Distribución de algunos premios

En Barcelona el billete que ha obtenido el segundo premio lo adquirió el tesorero de la comisión de fiestas de la calle de Galileo y fué repartidísimo en la barriada obrera de Sans.

El premio gordo, serie despachada en Santander, fué muy repartido entre vendedores del Mercado Popular y sus clientes. Entre los favorecidos están el árbitro de fútbol don Romualdo Valdés y la cocinera del Obispo. la participación más importante la lleva una señora millonaria, viuda de don Angel Lerdo.

La serie del gordo correspondiente a Castellón de la Plana estaba también muy repartida entre La Peña y la Sociedad de Caza y Pesca. Entre los favorecidos está el alcalde de la capital.

El tercer premio está repartido entre las dependencias de la Casa de Caridad de Barcelona y los redactores y obreros de la Hoja Oficial del Lunes.

El cuarto premio, también en Barcelona lo adquirió don Francisco Palau, un dependiente basurero y lo repartió entre diversas barriadas.

El billete premiado con el quinto en Valencia había sido adquirido por una comisión de fallas de las calles de Cuba y de Puerto Rico. Estaba repartidísimo.

LA SESION DEL CONGRESO

Varios asuntos

Preside el señor Alba y declara abierta la sesión a las 4-5, desanimada la Cámara y ocupado el banco del Gobierno por el Ministro de Estado y Marina señor Rocha. Se aprueba el acta anterior.

El señor Casas protesta porque los censores mutilaron el discurso pronunciado por el Ministro de Instrucción señor Villalobos. El señor Rocha le promete trasladar el ruego a quien corresponda.

Se aprueba la ley que fija el contingente de tropas para 1935 y también es aprobado el dictamen en favor de la concesión de un anticipo de diez y ocho mensualidades de pensión al personal en situación pasiva de la Trasatlántica.

Se deniega el suplicatorio para procesar al diputado don Luis Fábregas.

La proposición de Gil Robles

Se discute la proposición del señor Gil Robles sobre autorización al Gobierno en materia económica.

El señor Lara le impugna y el señor Calderón estima que esta proposición es ilegal y que un debate sobre concesión de plenos poderes no se ajusta a la Constitución.

El Ministro de Hacienda señor Marraco dice que no tiene interés en que se apruebe el proyecto, y si únicamente en que nombre una comisión que asesore al Gobierno conforme se propone en la fórmula de que es autor Gil Robles.

El señor Lara le pregunta al señor Gil Robles si está conforme con la proposición de Marraco y si la acepta a lo que contesta el interrogado que está de acuerdo y que se explica el cambio.

—Pues dígaselo S. S. al ministro de Hacienda replica el señor Lara (se promueve un escándalo)

El ministro de Hacienda se dirige a los izquierdistas y les dice: idos a la calle y haced la revolución.

Dice el señor Gil Robles que si el ministro cree oportuno aplazar la discusión no tiene inconveniente.

Se aprueba el proyecto suprimiendo algunas cláusulas de coordinación sanitaria y se suspenden las sesiones hasta el día 8 de Enero.

Crónica Nacional

Política, economía y notas oficiales

Al salir del Congreso el señor Lerroux dijo sonriente: conste que no pasa nada hoy, ni pasará mañana, ni en los restantes días del año.

—En su despacho de la presidencia recibió el jefe del Gobierno una comisión de empresas de periódicos y al presidente de la Transmediterránea acompañado por don Juan March.

—Una comisión de funcionarios pidió al ministro de Hacienda una concesión sobre plantillas modificadas y el señor Marraco les prometió solemnemente llevar el asunto al Consejo de Ministros.

—Se ha firmado en Buenos Aires un convenio comercial entre la Argentina y España. La comisión española que lo ha negociado marchará seguidamente a Uruguay con la misma misión.

—También se ha firmado en Berlín un convenio con Alemania.

—Se ha posesionado del cargo el nuevo Subsecretario de la Marina Civil señor Gubens Mari bal López, ex consejero del cabildo municipal de Tenerife. Fué elogiado en un discurso que al darle posesión pronunció el ministro de Industria y Comercio señor Orozco.

Noticario

Santander.—Ha sido condenado a veinte y siete años de presidio Cipriano Herrera que asesinó a su novia, una joven de quince años.

Huelva.—Ha llegado la banda de la Escuela de Guardias jóvenes de Valdemoro para asistir a un acto de homenaje a la guardia civil. Entre los muchachos que la forman figuran dos que son huérfanos a consecuencia de la revuelta de Asturias.

En el partido de Liga, tercera división, el equipo de fútbol «Ceita» de Vigo, venció al «Nacional» por dos contra cero.

GANGAS

PARA VENDER

Lo están un huerto de regadío con arbolado situado en el término municipal de Alayor, un automóvil turismo, una radio de seis lámparas y una gramola portátil con veinte discos.

Para informes t

CARDONA Y ORFILA, 12

Casino de Obreros de Unión Republicana

JUNTA GENERAL ORDINARIA

En virtud de lo que previene el artículo número 19 del Reglamento de esta Sociedad, se convoca Junta General Ordinaria para el domingo día 30 del actual, a las diez de la mañana en primera convocatoria, y a las once en segunda, para proceder a la elección de los siguientes cargos:

Presidente.
Tesorero.
Secretario.
Vocales: 3.º, 4.º, 5.º y 6.º.

En el caso de que se presenten diferentes candidaturas y haya de hacerse votación, ésta durará una hora.

Lo que se anuncia para conocimiento de todos los asociados, suplicándoles su asistencia.

Mahón a 15 de diciembre de 1934.—
El Vice-Presidente, Juan Pons Salom.

"SUPER S. 35 CASTILLA"

EL MAGNIFICO SUPERHETERODINO ESPAÑOL

6 VALVULAS

ALTRNA UNIVERSAL

PTAS. 550 AL CONTADO PTAS. 575

VENTA A PLAZOS

ES UN APARATO MUSICAL EXCELENTE
NO MEZCLA LAS ESTACIONES :: NO SE OYEN RUIDOS NI
EN ONDA CORTA NI EN ONDA LARGA

PIDA UNA DEMOSTRACION

CASA MURILLO

PI Y MARGALL 26

TELEFONO 22

Alcaldía de Mahón

TERCERA relación de las cantidades entregadas a esta Alcaldía con destino a obras públicas municipales para remediar la crisis obrera de esta ciudad:

	Cuota semanal Ptas.	Cuota mensual Ptas.
Don Juan Camps, id. 5 id.	1'00	
Don Jenaro Vives	1'00	
Don Rafael Mercadal variable		
Doña Antonia Ládico	1'00	
Don A. P., id. 2 id.		
Don Eudaldo Codina, id. 15 id.	1'50	
Don José Mercadal	2'00	
Don Lorenzo Jever	2'00	
Don Salvador Botella	1'00	
Don Francisco Aristoy	1'00	
Don Miguel Alejandre	1'00	
Don Pedro Ripoll Busquets	3'00	
Don Antonio Cardona Landino, id. 25 id.	2'00	
Don Miguel Goñalons, id. 5 id.	2'00	
Don Bartolomé Olivar Lismosner, id. 2 id.	1'00	
Don Pelegrín Rita, id. 10 idem.		
Don Jaime Catchot Vanrell	1'00	
Don Fernando Osuna	2'00	
Doña María Fuguet	1'00	
Don Juan Pons Tuduri	1'00	
La Cruz Roja, id. 25 id.		

Don Antonio Cardona Carreras,	1'00
Don Francisco de A. Seguí, id. id.	
Don Rafael Anglés, id. 10 idem.	
Don Rafael Bagur	0'75
Don Pedro Porcel Palmer	1'00
Don Arturo Guerrero	1'00
Don Juan Iñiguez	1'00
Doña Dolores Font	0'25
Don C. Fábregues	1'00
Don Julio Riera Terrade, id. 5 id.	
Subdelegado Marítimo, id. 10 id.	2'00
Don Lorenzo Pons Alberti, id. 10 id.	
Don Lorenzo G. Pons, id. 25 id.	
Don Francisco Montañez id. 5 id.	2'00
Don Bartolomé Vives, id. 5 id.	2'00
Don Manolo Cardona Pons, id. 10 id.	1'00
Don Miguel Vidal Orfila, id. 5 id.	
Don J. O. id. 1 id.	
Don Faustino Mir, id. 30 idem	
Don Pedro Mir Llambias id. 10 id.	2'00
Don Juan Rita, id. 10 id.	2'00
Don Esteban Pallicer	2'00
Don Antonio Sintés Pallicer	1'00
Don Jacinto Carreras Coll	2'00
Don Jaime Mercadal	1'00
Doña Josefa de los Rios, id. 3 id.	0'50

Don Diego Guastevi, id. 2 id.	0'25
Don José Peñalver García	1'00
Don José Villalonga id. 10 id.	1'00
Don Daniel Seguí Taltavull, id. 10 id.	1'00
Doña Esperanza Pons Carreras, id. 5 id.	
Don José Ruiz Serra	1'00
Don Marcial Morán Suarez	1'00

Continúa abierta la suscripción en estas Oficinas municipales. Mahón 20 diciembre de 1934.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Noticias de todas partes

LLOYD GEORGE QUIERE SER EL ROOSEVELT BRITANICO

Londres, 15.—David Lloyd George, ex primer ministro, ha manifestado hoy en una entrevista que desea convertirse en el Roosevelt británico.

Ha anunciado que dirige una campaña de reconstrucción de acuerdo con las líneas generales del plan del Presidente norteamericano, en el que se incluía la nacionalización del Banco de Inglaterra.

EL SERVICIO CON AMERICA DEL SUR

París, 15.—El ministerio de Aire publica una nota según la cual se ha llegado a un acuerdo entre las Compañías

aéreas de Francia y Alemania para la explotación de las líneas aéreas con América del Sur.

CONTINUA LA EXPULSION DE HUNGAROS

Budapest, 15.—Contrariamente a las noticias procedentes de Bulgaria, continúa la expulsión de húngaros de Yugoslavia.

Durante el día de hoy han llegado a Szegedin veinticinco expulsados, a los que sólo se les dió tres horas de plazo.

ZONA DE SILENCIO ALREDEDOR DEL PALACIO DE VENECIA

Roma, 15.—A partir de hoy ha quedado establecida una zona de silencio en las proximidades del Palacio de Venecia donde se encuentran las oficinas del señor Mussolini.

En un radio de 150 metros queda prohibido hacer uso de sirenas o bocinas de automóvil

DOS GENDARMES AUSTRIACOS MUERTOS POR UNOS DESCONOCIDOS

Berlin, 15.—Comunican de Munich a la Agencia «D. N. B.» una nota del ministerio bávaro del Interior, que dice lo siguiente:

«El viernes por la tarde, a las 18 45 aproximadamente, dos gendarmes austriacos han sido gravemente heridos en territorio austriaco por unos disparos que hicieron unos desconocidos.»

Uno de los gendarmes fué alcanzado en la cabeza y el otro en el corazón. Ambos han fallecido.

Los autores son perseguidos por la parte austriaca y por la parte bávara.

HA DIMITIDO EL GOBIERNO DE COLOMBIA

Bogotá, 17.—El Gobierno colombiano ha presentado la dimisión total al Presidente de la República con el fin de facilitar una completa reorganización que permita una mayor colaboración con el Congreso

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento de enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONES

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 21 de diciembre de 1934

Amortizable 5 p. 1.0 A 1920	94'65
» B 1920	90'00
Interior 4 p. 1.0 A	71'10
» B	71'10
Amortizable 5 p. 100 A 1917	91'05
» B 1917	91'05
» A 1927 libre	101'75
» B 1927 libre	101'60
Exterior 4 p. 100 A	88'00
» B	88'00
Obligaciones Norte Prioridad.	55'15
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	51'50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	85'00
Id. id. id. 5 p. 100.	95'00
Id. id. id. 6 p. 100.	00'00
Francos cheque Paris	0'00 a 48'45
Liras » Roma	00'00 a 63'00
Dollars » New York	00'00 a 7'36
Libras » Londres.	00'00 a 36'25
Reichsmarks Berlin	00'00 a 2'95

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos.	239'50
Onzas y sus fracciones.	239'50
Isabelinas.	249'50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 20 de diciembre de 1934

Francos cheque	48'35
Libras id.	36'10
Dollars id.	7'3
Liras id.	62'80
Interior serie A	71'00
Id. id. B	71'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	00'00
Id. id. id. B 1920	95'00
Exterior serie A	88'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	55'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	90'85
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91'00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	51'45
Id Alicantes id.	40'40
Id Andaluces id.	00'00
Id Orenses id.	00'00
Id Coloniales id.	00'00

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de enero de 1935, de las Obligaciones F. C. NORTE DE ESPAÑA, 3 por 100 PRIORIDAD BARCELONA.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CHSAS RECOMENDADAS

«LUBRIFICANTES FABIA»
De la mejor calidad, propios para automóviles, camiones de carga y motores a gas de todas marcas, lanchas, gasolineras, etc.
¡NO OLVIDEIS EL OIL-FABIOL!
El Agente General de Baleares:
L. CATCHOT SINTES.—Ramírez, 17.—MAHON

CASA MURILLO FUNDADA 1869

FERRETERIA

BATERIA DE COCINA

PINTURAS

VIDRIOS

PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES

VERDE GARDENILLO

(VERT D'ARAM)

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25. - MAHON

Cuatro pastillas jabón Nido	0'95
Cuatro tohallas pequeñas	0'95
Cuatro baveros tela rusa	0'95
Seis servilletas The	0'95
Tres cajas palillos	0'95

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

Disponible



HIJOS DE J. SINTES